



COMPANIA NACIONAL DE DANZA

Director artistic
Nacho Duato

12-13 Noiembrie 2004
București





Acum patru ani, când am creat Întâlnirile JTI, dorința noastră era să facem din acest eveniment un moment de referință pentru cultura română, care să rămână în memoria colectivă ca o întâlnire unică cu mari artiști ai timpului nostru. Lansam atunci, de fapt, o nouă marcă, un nou concept de eveniment, bazat pe o filozofie de afaceri încă necunoscută la noi: "a face afaceri nu înseamnă altceva decât o serie de întâlniri: întâlniri cu oamenii, întâlniri cu societatea, întâlniri cu arta sau întâlniri cu natura."

Reușita a fost deplină, ideea a prins rădăcini, iar exemplul a fost urmat și de alte companii românești. Numele Întâlnirilor JTI a devenit garanția unui eveniment de o calitate incontestabilă, contribuind la reputația unei companii cunoscute, până atunci, doar ca un important producător și distribuitor de țigarete.

Vă amintiți, probabil, de emoția copleșitoare care a inundat sala Teatrului National la finalul spectacolului oferit de "ucenicii vrăjitori" ai lui Maurice Béjart. Sau de virtuozitatea inegalabilor maeștri ai tangoului argentinian, care au ridicat în picioare miile de spectatori dornici să simtă pasiunea, forța și rafinamentul acestui dans unic.

În 2004, ne pregătim să vă oferim o altă întâlnire de excepție, cu un artist care și-a pus amprenta talentului pe dansul secolului XX: Nacho Duato. Unul dintre cei mai mari coregrafi ai lumii, care a creat o companie de balet cu o personalitate proprie și cu o reputație internațională câștigată în timp record. Compania Nacional de Danza vine la București cu câteva dintre creațiile de excepție ale celui care a fost, nu întâmplător, unul dintre elevii favoriți ai marelui Béjart.

Nu este întâmplător nici faptul că această nouă Întâlnire JTI are loc în anul în care compania noastră celebrează zece ani de prezență pe piața românească. Un deceniu în care am construit o afacere de succes, am câștigat o reputație solidă și ne-am implicat activ în viața comunității locale.

Astăzi, suntem mândri că JTI este un nume respectat în România.

Celal Bayraktaroglu
VP & Country Manager
JTI România

COMPANIA NACIONAL DE DANZA

Director Artistic: NACHO DUATO

Compañía Nacional de Danza a luat ființă în 1979, sub numele de Ballet Nacional de España Clasico, sub conducerea lui Victor Ullate.

În iunie 1990, numirea dansatorului și coregrafului Nacho Duato în funcția de Director artistic al Companiei - sub titulatura actuală, Compañía Nacional de Danza - reprezintă o schimbare novatoare în istoria Companiei. Intenția lui Duato a fost transformarea Compañiei Nacional de Danza într-o trupă de balet cu personalitate proprie, care adoptă stilul contemporan fără a neglija principiile dansului clasic. Astfel, Duato include în repertoriu lucrări a căror coregrafie a fost special concepută pentru companie, precum și lucrări de o calitate incontestabilă, deja recunoscute în toată lumea.

Duato însuși crează numeroase lucrări noi pentru Compañía Nacional de Danza, creații apreciate de criticii din întreaga lume și pentru care i s-au decernat numeroase premii.

Din 1990, Compañía Nacional de Danza a pornit pe un drum nou, consolidându-se ca o trupă solidă, ce ocupă un binemeritat loc pe scena dansului internațional.



Arcangelo
Dansatori: Mar Baudesson,
Emmanuelle Broncin
Foto: Fernando Marcos

Nacho Duato



Foto: Michael Stobodan

Născut la Valencia, Spania, Nacho Duato a început să studieze baletul la Rambert School din Londra, la vârsta de 18 ani. Și-a continuat studiile la Mudra School - școala lui Maurice Béjart de la Bruxelles, completându-și apoi educația în domeniul dansului la Centrul de Dans American Alvin Ailey din New York.

În 1980, Duato debutează ca dansator profesionist la Cullberg Ballet din Stockholm. Un an mai târziu, Jiri Kylian îl aduce în Olanda, la Nederlands Dans Theatre, unde se integrează rapid în cadrul acestei companii de prestigiu.

Pentru performanțele sale ca dansator, Duato primește, în 1987, Golden Dance Award (VSCD Gouden Dansprijs).

Talentul l-a făcut pe Duato să aspire dincolo de limitele dansatorului și să se orienteze către coregrafie. Prima sa încercare, din 1983, a devenit un mare succes: *Jardi Tancat* pe muzica spaniolă/catalană semnată de Maria del Mar Bonet i-a adus premiul I la International Choreographic Workshop de la Cologne.

În 1988, Nacho Duato a fost numit Coregraf Rezident la Netherlands Dans Theater, alături de Hans van Manen și Jiri Kylian. Faptul că tot mai multe companii internaționale îi solicitau lucrări proprii pentru a le include în repertoriul lor l-a determinat pe Duato să facă un pas decisiv în alegerea carierei sale viitoare.

Creațiile sale fac parte din repertoriul unor companii de renume precum Cullberg Ballet, Netherlands Dans Theater, Les Grands Ballets Canadiens, Deutsche Oper Ballet, Australian Ballet, Stuttgart Ballet, Ballet Gulbenkian, Finnish Opera Ballet, San Francisco Ballet, Royal Ballet și American Ballet Theatre.

În 1995, Nacho Duato este distins cu L'Ordre des Arts et des Lettres în rang de Cavalier, distincție acordată anual de către Ambasada Franței în Spania.

În 1998, Guvernul Spaniei îi acordă Medalia de Aur pentru Merite în Arte Frumoase (Golden Medal for the Merit in the Fine Arts).

În aprilie 2000, Nacho Duato câștigă premiul Benois de la Danse, una dintre cele mai prestigioase distincții acordate de International Dance Association, pentru lucrarea sa *Multiplicity. Forms of Silence and Emptiness*.

În 2003, lui Duato i se conferă National Dance Award pentru Creativitate.

Din iunie 1990, la invitația Ministerului Culturii din Spania, Nacho Duato este Director Artistic la Compañía Nacional de Danza.

white darkness

White Darkness
Dansatori:
Emmanuelle Broncin
Rafael Rivero
Dimo Kirilov
Foto: Paco Rulz



Coregrafia: Nacho Duato

Muzica: Karl Jenkins (*Adiemus Variations Adiemus-Songs of Sanctuary-, String Quartet n° 2*)

Scenografia: Jaffar Chalabi

Costume: Lourdes Frías

Lumini: Joop Caboort

Premiera:

Compañía Nacional de Danza la Teatro de la Zarzuela, Madrid, 16 Noiembrie, 2001

Yolanda Martín, Dimo Kirilov
Ana María López, Isaac Montllor
Marina Jiménez, Rafael Rivero
Tamako Akiyama, Joel Toledo
Inés Pereira, Fabrice Edelman

Costume realizate de: Company's Wardrobe

Decor: Cristina García González & Peroni

Atunci când a creat *White Darkness*, Nacho Duato s-a inspirat din muzica compozitorului galez Karl Jenkins, colaborând cu artiști cu care mai lucrase în trecut: Jaffar Al Chalab pentru scenografie, Lourdes Frías pentru costume și Caboort pentru lumini.

Coregraful investighează, prin mișcare și printr-o cunoaștere profundă a muzicii, formule coregrafice care amplifică limbajul dansului, pornind întotdeauna de la potențialul de expresivitate al dansatorilor săi. Rezultatul este o creație coregrafică unică, de un rafinament subtil și inimitabil.

arcangelo

Arcangelo este o reflectare a raiului și a iadului. Bazat pe minunatele Concerti Grossi ale italianului Arcangelo Corelli, baletul se încheie cu o arie din opera lui Scarlatti "Il Primo Omicidio" (Prima crimă). Genul concerti grossi s-a dezvoltat simultan în mai multe locuri, în primele trei decenii ale secolului al XVII-lea, o perioadă în care modul de aranjare a orchestrelor pe scenă era foarte important. Specificul acestor concerti grossi îl reprezintă echilibrul clasic al muzicii baroce, claritatea extraordinară, simplitatea subiectului și a structurii și congruența completă a formei și conținutului.

În *Arcangelo*, Nacho Duato vorbește despre căutarea libertății prin moarte, văzută ca o poartă de intrare într-un paradis eliberator.

Coregrafia: Nacho Duato

Muzica: Arcangelo Corelli (Concerti Grossi Op. 6) and Scarlatti (*Il Primo Omicidio*)

Scenografia: Nacho Duato

Costume: Nacho Duato (în colaborare cu Ismael Aznar)

Lumini: Brad Fields

Premiera: Compañía Nacional de Danza la Teatro Real de Madrid, 31 May 2000

Tamako Akiyama, Dimo Kirilov
Yolanda Martín, Amaury Lebrun
Luisa María Arias, Joel Toledo
Ana María López, Rafael Rivero

Costume realizate de: Company Wardrobe
Decor: Pintos and Peroni



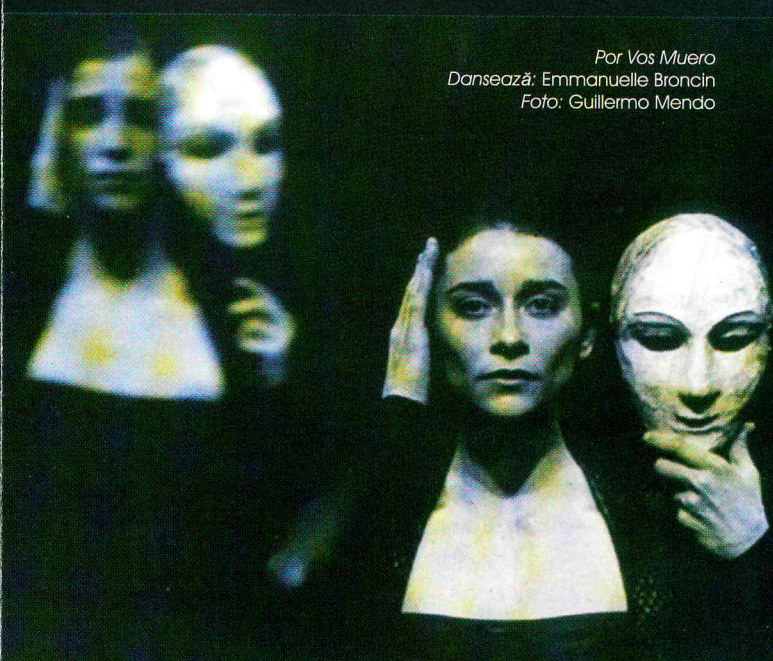
Arcangelo
Dansează: Tamako Akiyama
Foto: Fernando Marcos

por vos muero

Pentru această creație, Duato a folosit ca izvor de inspirație muzica spaniolă a secolelor XV și XVI, dar și câteva dintre cele mai frumoase versuri ale poetului spaniol Garcilaso de la Vega. Muzica și poezia reprezintă puntea de legătură dintre dansul manifest contemporan din *Por Vos Muero* și originea sa istorică.

În secolele XV și XVI, dansurile constituiau cea mai populară formă de exprimare culturală a oamenilor din toate categoriile sociale și, de aceea, ele au generat o reflectare realistă a culturii acelor timpuri.

Por Vos Muero este un omagiu adus dansului și rolului extrem de important pe care acesta l-a jucat în cadrul evenimentelor sociale ale acelei epoci.



Por Vos Muero
Dansează: Emmanuelle Broncin
Foto: Guillermo Mendo

Coregrafia: Nacho Duato

Muzică: Muzică spaniolă veche - secolele XV și XVI - (Cançons de la Catalunya millenària - *El Mestre*, popular of Catalonia by La Capella Reial de Catalunya, directed by Jordi Savall; *Canciones y Danzas de España*, and *España, Antología de la Música Española*)

Scenografia: Nacho Duato

Costume: Nacho Duato (în cooperare cu Ismael Aznar)

Lumini: Nicolás Fischtel (A.A.I.)

Versuri: Garcilaso de la Vega

Voce: Miguel Bosé

Premiera: Compañía Nacional de Danza la Teatro de Madrid, 11 Aprilie 1996

Tamako Akiyama, Luisa María Arias, Emilija Jovanovic,
Ana Teresa Gonzaga, Ana María López, Nadja Sellrup

Gentian Doda, Joel Toledo, Dimo Kirilov,
Fabrice Edelmann, Amaury Lebrun, Rafael Rivero

Decorul: Enrique López Corella and Tajuela
Costume realizate de Company's Wardrobe

COMPañIA NACIONAL DE DANZA

Director Artistic:
Nacho Duato

Soliști:

Mar Baudesson, Tamako Akiyama,
Yolanda Martín, Luisa María Arias,
Rafael Rivero, Susana Riazuelo,
Swee Boon Kuik, Dimo Kirilov,
Oscar Salomonsson, Alejandro Álvarez

Balerini:

Liu Balocchi, Lucía Barbadillo,
Ana Tereza Gonzaga, Christelle Horna,
Marina Jiménez, Emilija Jovanovic,
Miriam Kescherma, Ana María López,
Andrea Méndez, Inés Pereira,
Nadja Sellrup, José Carlos Blanco,
Gentian Doda, Fabrice Edelman,
Amaury Lebrun, Francisco Lorenzo,
Isaac Montllor, Mathieu P. Rouviere,
Jens Rosen, Joel Toledo, Héctor Torres

Coordonator Artistic:
Hervé Palito

Asistent al Directorului Artistic:
Carlos Iturrioz

Corepetitor: Yoko Taira

Pianist: Carlos Faxas

Director de Scenă: Xavi Martínez

Director de Scenă-Turneu:
M^a Hortensia Galilea

Terapeut: Luis Gadea
Maseur: Mateo Martín

Manager:
Carmen Bofarull

Promovare și Relații Externe:
Maite Villanueva

Producție: Sonia Sánchez

Administrație: Aida Pérez

Personal: José Antonio Beguiristáin

Întreținere: Ana Galán

Echipa Productie: Francisco Javier Serrano,
Cristina González

Productie in Turneu: Luis Martín Oya

Echipa Promovare: Luis Tomás Vargas,
Adela Gutiérrez

Asistent Administrație: Cristina Sánchez

Director Tehnic:
Marcelo Suárez

Asistent Director Tehnic: Ricardo Virgós

Mașiniști: Cristóbal López, Francisco Padilla

Electrică: Lucas González, Juan Carlos Gallardo

Sunet: Jesús Santos, Pedro Álvaro

Garderoba: Ismael Aznar (*Head of Costume
Department*), Sagrario Martín, M^a Paz Pérez,
Carmen Ortega

Asistent Garderoba: Valeriana Bon

Recuzită: José Luis Mora

Magazie: Reyes Sánchez

Supraveghetori: Miguel Angel Cruz, Teresa Morató